RÁ ÑOHO RA TIMOTEO
RÁ ÑOHO RÁ CARTA RA APOSTOL NSAN PABLO NÚ'Ą BI 'YOPABI RA TIMOTEO

Ma'na'qui ra apostol Nsan Pablo opabi ra Timoteo

1 Núgui drá Pablo, rá apostolgui ra Zidada Jesucristo. Ajuą go gue'ą rá paha pa bi hñuxcagui drá apostolgui'ą ne bi mɛncagui ga mą de ra te pa nzą̱ntho nú'ą bi ñą'ti da umbi gatho nú'ʉ to'o da gamfri ra Zidada Jesucristo.

2 Nú'i zi cu Timu ma hmą̱ca t'ʉ'i ja ra jamfri, dí op'a'i. Ajuą ma Dadahʉ ne ma Hmuhʉ ra Jesucristo da jąp'a'i, da mɛ'ts'a ra nthecate, ne da max'a'i pa gui 'bʉi te rá 'ñentho.

Ra apostol Nsan Pablo xipa ra Timoteo da mą de ra Zidada Jesucristo

3 Ajuą dí api ma pa ra xuui, ne ra ora'ą nzą̱ntho dí beñ'a'i, ne dí umba njamą̱di'ą por gatho nuya jąpi 'ra'a'i. Y nehe go gue'ą dí pɛpabi co ma mfeni xá nt'axi, ngu mi pɛpabi nehe ndu ma mbøxita xi maya'bʉ.

4 Y nura ora tso ma mfeni de gue'i nú'ą ra pa'ą gá nzoni nú'bʉ dá nhyɛguiui, ga nehmą ga hant'a'i pa njabʉ ma'na ga johyaga.

5 Nehe dí beni de ri hoga jamfri guí pɛ'tsi nú'ą bi mɛ'tsa 'mɛt'o ri ngande ra nju Loida ne ri mą̱mą̱ ra nju Eunice, y dí pą̱di xá hño gue ne'i go guet'ą ra jamfri guí pɛ'tsbya.

6 Hangue por gue'ạ dí zo'a'i gue gui 'yøt'a ra
ts'ɛdi pa gui pɛfi xá hño nú'ạ ra 'bɛfi bi 'ra'a Ajuạ
gui pɛfi nu ndá hu'ts'a ma 'yɛ.
7 Ngue'ạ Ajuạ bi 'racjʉ 'nara ts'ɛdi pa ga zɛdihʉ,
pa da nja ma hmạtehʉ, pa ga su ma mfenihʉ,
hingue pa ga ntsuhʉ.
8 Hangue oxqui ntsa gui mạ gue guí camfri ma
Zidadahʉ, nixi oxqui ntsa gui mạ gue dí ntsixhʉ
núgui dí jot'ua fadi ngue'ạ dí mạmba rá noya ra
Zidada. Nu'ạ gui 'yøt'e hạ, mạnga ra mạca noya
masque gui tho ya ts'othogui ngu dí thoguiga, ne
Ajuạ da 'ra'a ra ts'ɛdi pa gui tsɛti.
9 Nú'ạ́ go gue'ạ bi pøhøguihʉ ne bi zoncahʉ pa
ga 'bʉhʉ strá nt'axi. Bi pøhøguihʉ po rá dạnga
hmạte bi mɛscaguihʉ, y hingo por ma 'bɛfisɛhʉ bi
pøhøguihʉ. Go gue'ạ rá mfeni sɛhɛ pa bi pøhøguihʉ,
ngue'ạ ante da hyoca ra ximhai ya mi beni dua
pɛhna ra Zidada Jesucristo pa da pøhøguihʉ.
10 Y nu mi zøhøua ja ra ximhai numa Pøhøtehʉ
ra Zidada Jesucristo, ja gue'bʉ bi hnequi nú'ạ ra
dạnga hmạte Ajuạ pɛscaguihʉ pa bi pøhøguihʉ. Ra
Zidada Jesucristo go gue'ạ bi ntạte de ra du, ne bi
'racjʉ ra te pa nzạntho nú'ạ hinhya'mʉ da uadi. Y
nurá noya Ajuạ go gue'ạ xicjʉ de gue'ạ.

11 Y nugui go bi thuxcagui pa ga mạnga nú'ạ ra
mạca noya'ạ. Nehe bi thuxcagui dega apostol pa
ga zofo nú'ʉ ya jạ'i hingyá xodyo, ne pa ga utuabi'ʉ
rá noya Ajuạ.
12 Y hangue por gue'ạ dí thogui nuya
ts'othoguiya. Pe masque dí ofadi, hindí 'bɛ ma
tsa, ngue'ạ dí pạdi nú'ạ to'o stá camfriga, ne dí
pạdi xá hño gue nu'ạ́ ja rá ts'ɛdi pa da supca ma

te nú'ạ stá ɛnt'ua ja rá 'yɛ asta ra pa'ạ da yopa pengui.

13 Nu'i oxqui pumfri nú'ạ stá xi'a'i, pa njabʉ gue'ạ gui 'ñudi nehe, ngue'ạ go gue'ạ 'nara hoga nt'utuate. Ne gui 'ñudi co ra jamfri ne ra hmạte nú'ạ ri 'racjʉ ra Zidada Jesucristo.

14 Su nehe nú'ạ ra mạca noya xa t'ɛnt'a ja ri 'yɛ co rá ts'ɛdi ra Mạca Ndạhi nú'ạ 'bʉ ja ma corasohʉ.

15 Nu'i guí pạdi gue nuya cu de guepʉ Asia bi zogaguiua sɛhɛ. 'Ra de gue'ʉ go nura cu Figelo ne ra cu Ermogene.

16 Pe nura cu Onesiforo nú'ạ́ himbi ntsu bi e bi c'ạscaua ja ra fadi ne ndunthi ya 'mi'qui bi hñubga ma mʉi. Y ra Zidada go gue'ạ da mats'i ne gatho nuya mengu ja rá ngu'ạ.

17 Ngue'ạ nu mí zøcua Nroma nura cu'ạ, nú'ạ́ bi ja bi hyongagui asta himbi zʉcagui.

18 Hangue ra Zidada da mɛ'tsua ra nthecate nura pa'ạ da nja ra nsʉca uɛnda. Nu'i guí pạdi xá hño gue nu ndá 'bʉhʉbʉ Efeso xi bi maxcaguihʉ nú'ạ ra zi cu'ạ.

2

'Nara hoga soldado de ra Zidada Jesucristo

1 Nu'i Timu ma zi t'ʉ'i ja ra jamfri, xi da zɛdi ja rá 'bɛfi Ajuạ co nú'ạ ra ts'ɛdi 'racaguihʉ ra Zidada Jesucristo.

2 Gatho nú'ạ dá u't'a'i ja yá thandi ma'ra ya cu, 'ñutuabi nehe nú'ʉ ma'ra ya hoga cu pa nehe da bạdi'ʉ, y njabʉ da 'ñutuabi nehe nú'ʉ ma'ra ya cu.

3 Nehe tsɛta ya ts'othogui ngu 'nara hoga soldado de ra Zidada Jesucristo.

4 Nu 'nara soldado hønsɛ núʼa̱ ra 'bɛfi xa tʼumbi
gueʼa̱ tsa da mɛfi. Hingui tsa da mɛfi maʼna ra 'bɛfi.
'Bʉ da mɛfi maʼna ra 'bɛfi, hinda pønga rá hmi co
núʼa̱ toʼo bi umba rá nsu dega soldado.
5 Nehe nura 'ñeni 'bʉ hinda 'ñeni ngu rí 'ñehe,
hinte ma tha̱ha̱ da tʼumbi.
6 Nehe 'nara motʼi mahyoni 'mɛtʼo da mpɛfi pa
da za da xofo núʼa̱ bi motʼi.
7 Beni xá hño núʼa̱ dí opʼaʼi, y ra Zidada go gueʼa̱
da 'raʼa ra mfa̱di de gatho.
8 Dá 'yoda ja ri mfeni ra Zidada Jesucristo núʼa̱
bá e bi 'mʉi de rá ji ndu ra Davi, ne bi du, nepʉ bi
yopa nte maʼnaʼqui, ngu ma̱nga rá noya Ajua̱ y dí
ma̱ nehe.
9 Dí tho ya thogui ngueʼa̱ dí ma̱mba rá noya Ajua̱,
ne asta dí jotʼa fadi ngu 'nara tsʼoja̱ʼi. Pe nurá noya
Ajua̱, nuʼá̱ hingui jotʼi.
10 Nugui dí tsɛta gatho nuya tsʼothogui pa njabʉ
núʼʉ xa huahna Ajua̱ da za da gamfri ra Zidada
Jesucristo ne da mpøhøʼʉ, ne da 'mʉi pa nza̱ntho
ja rá nsunda Ajua̱.
11 Nuya ya noya dí opʼaʼi go guehya xi majua̱ni,
ne ena:
'Bʉ stá tuhʉ co ra Zidada Jesu, nehe ga 'bʉhʉ con
gueʼa̱;
12 'Bʉ ga tsɛthʉ ya tsʼothogui, nehe ma ga mandahʉ
con gueʼa̱.
'Bʉ ga cønihʉʼa̱, nehe da gøngaguihʉʼa̱.
13 'Bʉ nújʉ hindí øthʉ núʼa̱ dí ma̱ñhʉ, nuʼá̱ ha̱,
nza̱ntho øtʼe gatho núʼa̱ ma̱,
ngueʼa̱ nuʼá̱ hingui pata rá mfeni.

Rá 'bɛfi rá hoga mɛfi Ajua̱

14 Benbabi ya cu nuya noya dí op'a'i. 'Bɛpabi'ʉ
ja rá thandi ra Zidada gue hinda ntsanoya, ngue'ą̱
hinte ri muui, hønsɛ pa da ts'ocua yá mfeni nú'ʉ
to'o øde.
15 'Yøt'a ra ts'ɛdi gui nhyoga mɛfi pa da 'ñotho
hanja gui ntsa, ne gui mą̱mba xá hño rá noya Ajuą̱
nú'ą̱ mą̱nga majuą̱ni, pa njabʉ da za gui 'bʉi xá
hño ja rá thandi Ajuą̱.
16 'Uegue de nú'ʉ hingui o rá 'ñu nú'a mą̱ y nixi
hinte ri muui nú'ą̱ mą̱ñ'ʉ, ngue'ą̱ nu'ʉ tó'o øt'a
njabʉ ma'na rí duxa ya ts'oqui.
17 Y nú'ą̱ mą̱ñ'ʉ da ts'ocua yá mfeni ya cu, nja
ngu ra cance di ntsini maxøgue ja rá ndo'yo 'na. 'Ra
to'o øt'a njabʉ go gue'ą̱ ra Imeneo ne ra Fileto.
18 Nu'ʉ́ go gue'ʉ ya xa 'uegue de nú'ą̱ majuą̱ni, ne
mą̱ñ'ʉ gue ya xa nuhu nú'ʉ xa du, ne ri ts'ocua yá
jamfri ma'ra.
19 Pe nu'ʉ tó'o majuą̱ni 'bʉi ja rá niją̱ Ajuą̱ hinda
ma da ts'ocua yá jamfri, ngue'ą̱ ra Mą̱ca T'ofo enga
njaua: “Ra Zidada pą̱di to'o gatho yá mɛti'ą̱.” Nehe
ena: “Dá 'uegue de ya ts'oqui gatho nú'ʉ to'o di
xøcambenibi rá thuhu ra Zidada Jesucristo.”

20 Y nurá niją̱ Ajuą̱ gue'ą̱ ngu 'nara dą̱nga ngu
habʉ ja ndunthi ya traste, 'ra dega oro, 'ra dega
t'axi, 'ra dega za, ha nu ma'ra dega dohmi. Nu'ʉ
xá hño, gue'ʉ ma'na thoni'ʉ ne ma'na ri muui. Ha
nu'ʉ hints'ʉ xá hño, hints'ʉ thoni ngue'ą̱ hini muui.
21 Hangue njabʉ nehe ya cu, 'bʉ da 'uegue de
gatho nú'ą̱ xá nts'o, nu'bʉ́ ri muui y thoni pa ya
hoga 'bɛfi, ne strá nt'axi ne strá hño pa da mɛpabi
ra Zidada. Nehe di 'bʉi pa da mɛfi gatho ya hoga
'bɛfi.

22 Hangue nu'í oxqui tɛnba yá nts'o'mʉi ya
bạsjạ'i. Go da tɛna ra hñojạ'i, ra jamfri, ra hmạte,
ne ra hoga'mʉi mahyɛgui co nú'ʉ ma'ra ya cu ri
xøcambeni ra Zidada co yá mfeni xá nt'axi.
23 Nehe oxqui øt'e ngu nú'ạ øt'a nú'ʉ ya necio ri
ntsanoya ne hinte yá fạdi, ngue'ạ ja fʉhni ya tsʉi.
24 Y nu 'nará mɛfi ra Zidada hiní 'ñepi dra
necatsʉi. Dra hojạ'i con gatho hạ, ne di pạdi da
nxahnate, ne gatho tsɛtatho.
25 Nehe co ndunthi ra hñojạ'i da umba ra ts'ofo
nú'ʉ to'o 'na'ño mạ. Xạmạ Ajuạ da xocua yá
mfeni'ʉ pa da ñobri ne pa da e da bạdi nú'ạ ma-
juạni.
26 Ne da c'ot'i de yá 'yɛ ra ts'ondạhi nu habʉ o'ʉ
pa ø'tua rá paha'ạ.

3

Nú'ạ ma da 'øt'a ya 'ñạgamfri de yá ngạts'i ya pa

1 Oxqui pumfri gue nuyá ngạts'i ya pa ma da
hnequi 'raya pa xá nts'o.
2 Ngue'ạ ya jạ'i dri nsu sɛhɛ, xi da ne da mɛ'tsa
ndunthi ra bojạ, dya 'ñets'i, dya c'at'i, dya zante,
dya ts'o'yøde co yá dada, dya ts'oc'baha, dya
'ñạqu'equ'ei.
3 Hindi ja yá hmạte, dya zamʉi di otho yá nth-
ecate, dya gʉxa nc'uamba, hindi tsa da zạma yá
mfeni pa hinda 'øt'a ya ts'oqui, dya ts'o'mʉijạ'i,
ne di ʉtsa gatho nú'ạ xá hño.
4 Dya betetho'ʉ, hindi tsu te da 'øt'e o te da mạ.
Nu'ʉ́ ma'na da ne da 'øt'a ya t'øt'e xá nts'o que da
mạdi Ajuạ.

5 Dri 'ñet'a hoja̱'i pe hindi pɛ'tsa ra ts'ɛdi pa da
'ñudi ra hñoja̱'i.

Hangue nu'í gui 'uegue de gue'ʉ.
6 Go guehya ya ja̱'i cʉt'a ja ya ngu pa cadi ya
'bɛhña̱ nú'ʉ ri zʉtho, pa da gamfribi nú'a̱ xipabi'ʉ.
Nuya 'bɛhña̱'ʉ xi tuxa ndunthi ya ts'oqui, ne pɛ'tsa
ndunthi ya ts'onc'at'i.
7 Nza̱ntho ri nxadi nú'a̱ sipi, pe hinhya'mʉ da za
da ba̱di nú'a̱ majua̱ni.
8 Nuya ja̱'i'ʉ nza̱ntho ri nøt'a thoho ora sipa
rá noya Ajua̱, nja ngu ra Jane ne ra Jambre bi
nø'tuabi ra Moise. Gue'ʉ ya ja̱'i'ʉ xi xa ts'oca yá
mfeni ne hingui pɛ'tsa nú'a̱ ra jamfri xi majua̱ni.
9 Nuya ja̱'i'ʉ ya hinda ma da hyat'a ma'ra ya ja̱'i,
ngue'a̱ gatho ya ja̱'i ma da ba̱tuabi yá necio, ngu bi
nja nú'ʉ yoho ya 'ñøhø bi nø'tuabi ra Moise.

Yá nga̱ts'i yá noya ra apostol Nsan Pablo nú'ʉ bi mɛmpa ra Timoteo

10 Pe nu'í xcá tɛna ma nt'utuate, xcá tɛnga ma
'mʉi, xcá pa̱tca ma mfeni ne ma jamfri, xcá tɛna
ma pacencia ne ma hma̱te, ne xcá pa̱di gatho nú'a̱
stá tsɛti.
11 Xcá pa̱di de ya nt'ʉtsate ne de ya ʉgui dá
thogui nuni Antioquía, nuni Iconio, nuni Listra. Pe
de gatho nuya thogui'ʉ Ajua̱ bi ña̱ngagui.
12 Xi majua̱ni, nu'a̱ tó'o camfri ra Zidada Jesu-
cristo ne xi ne da 'mʉi 'nara hoga'mʉi, nu'á̱ da
thogui ya nt'ʉtsate.
13 Pe nuya ts'oja̱'i ne ya hyate ma'na rí ma xá
nts'o. Nu'ʉ́ 'yo hate ne thát'i.

14 Pe nu'í oxqui 'uegue de nú'ą xcá pądi, ngue'ą
ya guí pądi xá hño gue go gue'ą majuąni ngue'ą guí
pądi nú'ʉ to'o bi 'ñu't'a'i.
15 Y desde gá mbątsi gá pądi ra Mąca T'ofo nú'ą
xicjʉ de ra Zidada Jesucristo pa da za ga camfrihʉ
ne njabʉ ga mpøhøhʉ.
16 Gatho ra Mąca T'ofo, Ajuą go bi unga ra mfeni
pa bi t'ofo. Hangue xá hño ra Mąca T'ofo pa da
'ñutuate, pa da ntsʉte, pa da unga ra ts'ofo, ne pa
da 'ñudi ra hñoją'i,
17 pa njabʉ nú'ʉ to'o xa gamfri Ajuą da nxøgue yá
mfądi ne da bądi da mɛfi ya hoga 'bɛfi.

4

1 Dí 'bɛp'a'i ja rá thandi Ajuą ne ja rá thandi
ra Zidada Jesucristo, go gue'ą ma da hñą'mba
nguɛnda gatho ya ją'i nú'ʉ di te ne nú'ʉ ya hindi
te nu stua yopa ehe pa da ndą.
2 Guehna dí 'bɛp'a'i gue gui mąmba rá noya
Ajuą, ne gui ja gui 'yøt'e nząntho. Unga ra ts'ofo,
ntsʉte ne nzote con gatho ri hñoją'i, ne gui 'ñutuate.
3 Ngue'ą ma da zø ya pa gue ya ją'i hinda ne da
'yøde nura hoga nt'utuate. Nu'ʉ́ ma'na da ho da
'yøde nú'ą hinxá hño, hangue ma da hyonga 'raya
xahnate nú'ʉ di mą ngu nú'ą di ho da 'yøde'ʉ.
4 Nu'ʉ́ ya hinda ne da 'yøde nú'ą xi majuąni. Ma
da 'uegue'ʉ pa da yopa dɛna ya 'bede nú'ʉ xa zansɛ
ya ją'i.
5 Pe nu'í, xi da su ri mfeni de gatho nú'ą da 'ñehe,
ne gui tsɛta ya dumʉi. 'Yøt'a ra ts'ɛdi pa gui mąmba
rá noya Ajuą, ne gui pɛfi gatho nú'ą ra 'bɛfi xa
t'a'a'i.

6 Ngue'ạ nugui ya bi zø ra ora pa ga unga ma te.
Ya bi zø ra ora ga tsocua nuna ximhai.
7 Ya stá øt'a ra ts'ɛdi pa stá ntạte ja ra hoga tuhni.
Ya stá juata nú'ạ ra 'bɛfi bi t'aqui, ne stá su nú'a ra
jamfri bi t'utcagui.
8 Hangue nubyá bí 'bɛscagui 'nara thạhạ nú'ạ
ma da t'umba gatho nú'ʉ to'o ri hñojạ'i. Ha nú'ạ
ra thạhạ'ạ ma go da 'raca ra Zidada nú'ạ ra pa da
yopa 'ñehe. Nú'ạ́ go gue'ạ ra hoga nzaya. Y hingo
pa hønsɛgui nura thạhạ'ạ, nehe pa gatho nú'ʉ to'o
tø'mbabi rá yo'ehe'ạ.

Ra apostol Nsan Pablo xipa ra Timoteo te da 'øt'e

9 Nde nubyá, 'øt'a ra ts'ɛdi gue 'nitho gui 'ñe gui
c'ạscagui.
10 Ngue'ạ ra cu Dema xa zogagui sɛhɛua ne bi
ma pa Tesalonica, ngue'ạ nu'ạ́ ma'na bi ho nuna
ra ximhai. Ha nura cu Crecente bi ma pa Galacia
y nura cu Tito bi ma pa Dalmacia.
11 Hønsɛ ra cu Luca dí 'bʉ'beua. De má 'ñu gui
tsincabʉ ra cu Marco ngue'ạ xi xá hño'ạ pa da
maxcagui ja ra 'bɛfi.
12 Y nura cu Tiquico dá pɛnpʉ pa Efeso.
13 Nu xcrí ehe gui hạncabʉ ma pat'i duá tsopʉ
Ntroa ja rá ngu ra cu Carpo. Ne gui hạncabʉ ya
libro. Nehe oxqui ma gui pumfri gui hạncabʉ
nuya libro dega xifri.
14 Ra Jandro nú'ạ ra huiti xi xa 'øtca ndunthi ra
nts'o'mʉi. Ra Zidada go gue'ạ ma da gu'tuabi de
nú'ạ xa 'øt'e.
15 Hangue ne'i nsu ndunthi de gue'ạ, ngue'ạ nu'ạ́
xi ri nøt'atho de nú'ạ dí mạñhʉ.

16 Nurá mʉdi bi zonca ra ts'ʉtbi pa bi xʉga ra uɛnda, ni 'na hinto bi maxcagui, ngue'ą̱ gatho bi hyɛgagui sɛhɛ. Ajuą̱ da punduabi'ʉ.
17 Pe ra Zidada himbi hyɛgagui sɛhɛ. Nú'ą́ go bi 'raca ra ts'ɛdi pa dá mą̱ xá hño gatho nurá noya'ą̱, ne pa bi 'yøde gatho nú'ʉ ya ją̱'i hingyá xodyo. Hangue njabʉ ra Zidada bi ñą̱ngagui pa dá c'ot'i de rá ne ra zate.
18 Nehe ma da ñą̱ngagui de gatho nú'ą̱ xá nts'o, ne ma da zixcagui pa ga ma ga 'bʉ nuni mahets'i habʉ bí manda'ą̱. ¡Nú'ą́ go gue'ą̱ dra nsunda pa nzą̱ntho! Njabʉ gue'ą̱.

Rá ngą̱ts'i rá carta ra apostol Nsan Pablo ri yopa zɛnjua ya gamfri ne apa Ajuą̱ por gue'ʉ

19 Fat'ajuą̱bʉ ra nju Prisca ne ra cu Aquila ne gatho ya mengu rá ngu ra cu Onesiforo.
20 Nura cu Rasto bá cohi nuni Corinto, y nura cu Trofimo dá tsogui nuni Mileto ngue'ą̱ bi hñeni.
21 'Yøt'a ra ts'ɛdi gui ja gui 'ñehe ante da dagui ya tsɛ. Fat'ajuą̱'i ra cu Eubulo, ra cu Pudente, ra cu Linu, ra nju Claudia ne gatho nuya cu 'bʉiua.
22 Ra Zidada Jesucristo da 'mʉi con gue'i. Ajuą̱ da max'a'ihʉ. Njabʉ gue'ą̱.

Ra 'Ra'yo Testamento

New Testament in Otomi, Mezquital (MX:ote:Otomi, Mezquital)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Mezquital

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomi, Mezquital

ote

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Mezquital

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
c6437f19-566b-5232-8b2a-5c88e5a5622b